

Induktiver Näherungsschalter Détecteur de proximité inductif Inductive Proximity Switch **DW - A□ - 62□ - M8**


 Durchmesser
 Diamètre
 Diameter

M8

 Schaltabstand
 Portée
 Operating distance

2,0 mm

 Einbau
 Montage
 Mounting

**bündig
 noyable
 embeddable**
Ausführung mit erhöhtem Schaltabstand, Gehäuse zylindrisch M8

Wichtigste Eigenschaften:

- Erhöhter Schaltabstand: 2 mm
- Gehäuse zylindrisch M8, Länge 35 mm bzw. 50 mm (Kabel) / 45 mm bzw. 50 mm (Stecker), Material Edelstahl V2A
- Betriebsspannung 10 ... 30 VDC, Ausgangsstrom 200 mA
- LED, Kurzschlusschutz, Induktionsschutz, Verpolungsschutz eingebaut
- PNP- und NPN-Ausführungen, Schliesser und Öffner

Appareil avec portée étendue, boîtier cylindrique M8

Caractéristiques principales:

- Portée étendue: 2 mm
- Boîtier 35 mm ou 50 mm (câble) / 45 mm ou 50 mm (connecteur) de long, cylindrique M8, en acier INOX V2A
- Tension de service 10 ... 30 VDC, courant à la sortie 200 mA
- LED, protections contre les courts-circuits, les surtensions induites et l'inversion de tension incorporées
- Disponible en PNP, NPN, à fermeture et à ouverture

Device with increased operating distance, cylindrical M8 housing

Main features:

- Increased operating distance: 2 mm
- Housing: length 35 mm or 50 mm (cable) / 45 mm or 50 mm (connector), cylindrical M8, stainless steel V2A
- Supply voltage 10 ... 30 VDC, output current 200 mA
- LED, protections against short-circuits, induced overvoltages and power supply reversal built-in
- PNP and NPN, N.O. and N.C. executions

Technische Daten:

(gemäss IEC 60947-5-2)

 Bemessungsschaltabstand s_n

Hysterese

Normmessplatte

Wiederholgenauigkeit

 Betriebsspannungsbereich U_B

Zulässige Restwelligkeit

Ausgangsstrom

Spannungsabfall an Ausgängen

Leerlaufstrom

Sperrstrom der Ausgänge

Schaltfrequenz

Oszillatorfrequenz

Bereitschaftsverzögerung

LED

 Umgebungstemperaturbereich T_A

 Temperaturdrift von s_r

Kurzschlusschutz

Verpolungsschutz

Induktionsschutz

Schocken und Schwingen

Leitungslänge

Gewicht (Kabel / Stecker)

Schutzart

EMV - Schutz:

IEC 60947-5-2

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

Gehäusematerial

Aktive Fläche

Anschlusskabel (andere Längen auf Anfrage)

Caractéristiques techniques:

(selon CEI 60947-5-2)

 Portée nominale s_n

Hystérèse

Cible normalisée

Reproductibilité

 Tension de service U_B

Ondulation admissible

Courant de sortie

Chute de tension aux sorties

Courant hors-charge

Courant résiduel

Fréquence de commutation

Fréquence d'oscillateur

Retard à la disponibilité

LED

 Plage de température ambiante T_A

 Dérive en température de s_r

Protection contre les courts-circuits

Protection contre les inversions

Protection contre tensions induites

Chocs et vibrations

Longueur du câble

Poids (câble / connecteur)

Indice de protection

Protection CEM:

CEI 60947-5-2

CEI 61000-4-2

CEI 61000-4-3

CEI 61000-4-4

Matériau du boîtier

Face sensible

Câble de raccordement (autres longueurs sur demande)

Technical data:

(according to IEC 60947-5-2)

 Rated operating distance s_n

Hysteresis

Standard target

Repeat accuracy

 Supply voltage range U_B

Max. ripple content

Output current

Output voltage drop

No-load supply current

Leakage current

Switching frequency

Oscillator frequency

Time delay before availability

LED

 Ambient temperature range T_A

 Temperature drift of s_r

Short-circuit protection

Voltage reversal protection

Induction protection

Shocks and vibration

Cable length

Weight (cable / connector)

Degree of protection

EMC protection:

IEC 60947-5-2

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

Housing material

Sensing face

Connection cable (other lengths on request)

2,0 mm

 $\leq 10\% s_r$

8 x 8 x 1 mm

0,04 mm*

10 ... 30 VDC

 $\leq 20\% U_B$
 ≤ 200 mA

 $\leq 2,0$ V bei / à / at 200 mA

 ≤ 10 mA

 $\leq 0,1$ mA

 $\leq 3'000$ Hz

610 kHz

40 msec

eingebaut / intégrée / built-in

-25 ... + 70 °C

 $\leq 10\%$ max.

eingebaut / intégrée / built-in

eingebaut / intégrée / built-in

eingebaut / intégrée / built-in

IEC 60947-5-2 / 7.4

300 m max.

69 g, 55 g / 8 g, 19 g

IP 67

1 kV

Level 2

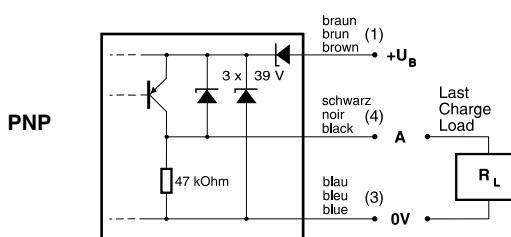
Level 3

Level 3

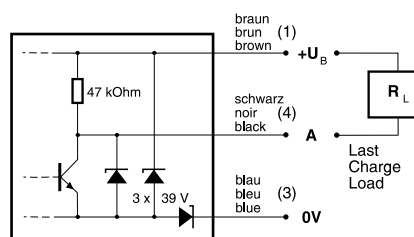
Edelstahl / acier INOX / SS V2A

PBTP (Crastin)

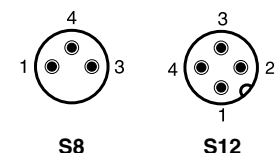
 PVC 3x0,14 mm² / 18 x 0,1 mm Ø 2 m**

Anschlussschemen / Schémas de raccordement / Wiring diagrams


NPN

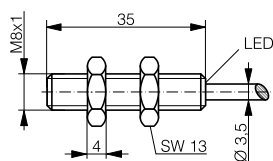

 * ($U_B = 20 \dots 30$ VDC, $T_A = 23^\circ\text{C} \pm 5^\circ\text{C}$)

** PUR (DW-AD-62#-M8-290)

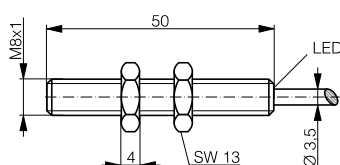
Steckerbelegung (Sicht auf Gerät)
Attribution des pins (vue sur appareil)
Pin assignment (view onto device)


Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

Diese Zeichnungen lassen sich aus dem Internet (www.contrinex.com) herunterladen.
Ces dessins peuvent être téléchargés depuis Internet (www.contrinex.com).
These drawings can be downloaded from Internet (www.contrinex.com).

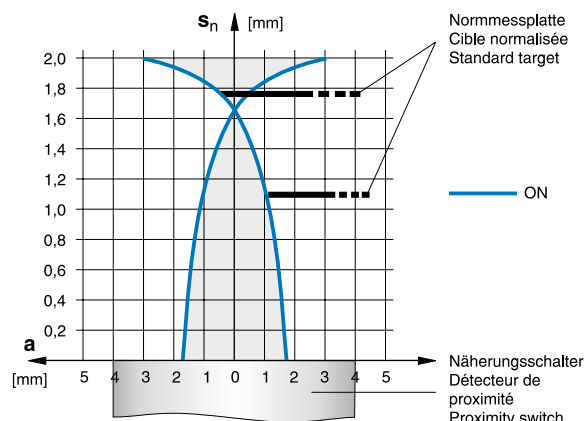


DW-AD-62#-M8
DW-AD-62#-M8-290

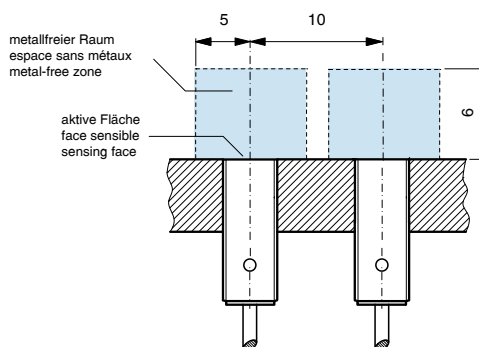


DW-AD-62#-M8-177

Ansprechkurve* / Courbe de réponse* / Response diagram*:



Einbau / Montage / Installation:



* typische Werte / valeurs typiques / typical values

Reduktionsfaktoren für Messplatte aus* / Coefficients de réduction pour cible en* / Correction factors for target of*:

Stahl FE 360		Kupfer		Aluminium		Messing		Edelstahl V2A	
Acier FE 360	1,0	cuivre	0,25	aluminium	0,25	laiton	0,35	acier INOX V2A	0,65
Steel FE 360		copper		aluminum		brass		stainless steel V2A	

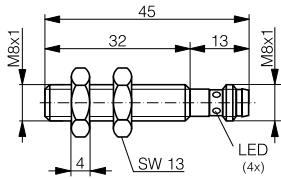
Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

Artikelnummer Numéro d'article Part number	Typenbezeichnung désignation part reference	Schaltung polarité polarity	Anschluss raccordement connection	Ausgang sortie output
220 220 061	DW-AD-621-M8	NPN	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Schliesser / à fermeture / N.O.
220 220 062	DW-AD-622-M8	NPN	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Öffner / à ouverture / N.C.
220 220 063	DW-AD-623-M8	PNP	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Schliesser / à fermeture / N.O.
220 220 064	DW-AD-624-M8	PNP	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Öffner / à ouverture / N.C.
220 220 635	DW-AD-621-M8-290	NPN	Kabel / câble / cable 2 m PUR	Schliesser / à fermeture / N.O.
220 220 060	DW-AD-622-M8-290	NPN	Kabel / câble / cable 2 m PUR	Öffner / à ouverture / N.C.
220 220 533	DW-AD-623-M8-290	PNP	Kabel / câble / cable 2 m PUR	Schliesser / à fermeture / N.O.
220 220 534	DW-AD-624-M8-290	PNP	Kabel / câble / cable 2 m PUR	Öffner / à ouverture / N.C.
320 520 174	DW-AD-621-M8-177	NPN	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 520 175	DW-AD-622-M8-177	NPN	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Öffner / à ouverture / N.C.
320 520 172	DW-AD-623-M8-177	PNP	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 520 176	DW-AD-624-M8-177	PNP	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Öffner / à ouverture / N.C.

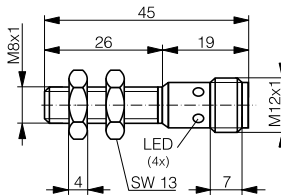
Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.

Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

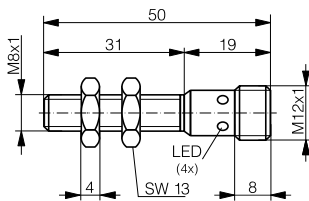
Diese Zeichnungen lassen sich aus dem Internet (www.contrinex.com) herunterladen.
Ces dessins peuvent être téléchargés depuis Internet (www.contrinex.com).
These drawings can be downloaded from Internet (www.contrinex.com).



DW-AS-62#-M8-001

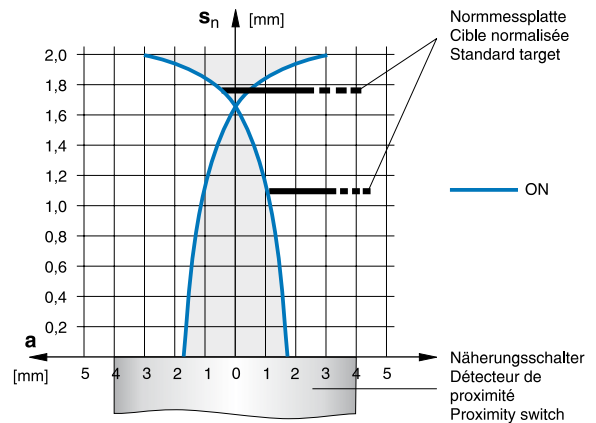


DW-AS-62#-M8

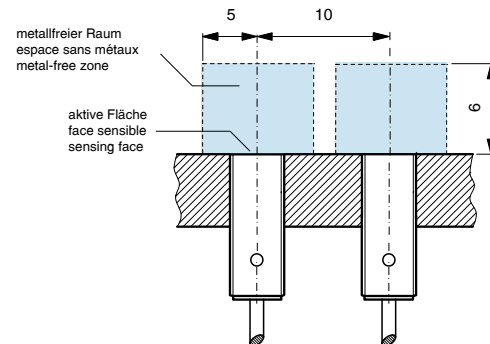


DW-AS-623-M8-193

Ansprechkurve* / Courbe de réponse* / Response diagram*:



Einbau / Montage / Installation:



* typische Werte / valeurs typiques / typical values

Reduktionsfaktoren für Messplatte aus* / Coefficients de réduction pour cible en* / Correction factors for target of*:

Stahl FE 360		Kupfer		Aluminium		Messing		Edelstahl V2A	
Acier FE 360	1,0	cuivre	0,25	aluminium	0,25	laiton	0,35	acier INOX V2A	0,65
Steel FE 360		copper		aluminum		brass		stainless steel V2A	

Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

Artikelnummer Numéro d'article Part number	Typenbezeichnung désignation part reference	Schaltung polarité polarity	Anschluss raccordement connection	Ausgang sortie output
220 220 066	DW-AS-621-M8-001	NPN	Stecker / connecteur / connector S8	Schliesser / à fermeture / N.O.
220 220 067	DW-AS-622-M8-001	NPN	Stecker / connecteur / connector S8	Öffner / à ouverture / N.C.
220 220 068	DW-AS-623-M8-001	PNP	Stecker / connecteur / connector S8	Schliesser / à fermeture / N.O.
220 220 069	DW-AS-624-M8-001	PNP	Stecker / connecteur / connector S8	Öffner / à ouverture / N.C.
220 220 096	DW-AS-621-M8	NPN	Stecker / connecteur / connector S12	Schliesser / à fermeture / N.O.
220 220 097	DW-AS-622-M8	NPN	Stecker / connecteur / connector S12	Öffner / à ouverture / N.C.
220 220 098	DW-AS-623-M8	PNP	Stecker / connecteur / connector S12	Schliesser / à fermeture / N.O.
220 220 099	DW-AS-624-M8	PNP	Stecker / connecteur / connector S12	Öffner / à ouverture / N.C.
220 220 947	DW-AS-623-M8-193	PNP	Stecker / connecteur / connector S12	Schliesser / à fermeture / N.O.

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.

Induktiver Näherungsschalter Détecteur de proximité inductif Inductive Proximity Switch **DW - A□ - 62□ - M8 - 12□ / 22□**


 Durchmesser
 Diamètre
 Diameter

M8

 Schaltabstand
 Portée

 Operating distance **2,0 mm**

 Einbau
 Montage
 Mounting

**bündig
 noyable
 embeddable**
Kurze Ausführungen mit erhöhtem Schaltabstand, Gehäuse zylindrisch M8

Wichtigste Eigenschaften:

- Erhöhter Schaltabstand: 2 mm
- Gehäuse zylindrisch M8, Länge 16/22/30 mm (Kabel) / 29/32/40 mm (Stecker), Material Edelstahl V2A
- Betriebsspannung 10 ... 30 VDC, Ausgangsstrom 200 mA
- LED, Kurzschlusschutz, Induktionsschutz, Verpolungsschutz eingebaut
- PNP- und NPN-Ausführungen, Schliesser und Öffner

Appareils courts avec portée étendue, boîtier cylindrique M8

Caractéristiques principales:

- Portée étendue: 2 mm
- Boîtier 16/22/30 mm (câble) / 29/32/40 mm (connecteur) de long, cylindrique M8, en acier INOX V2A
- Tension de service 10 ... 30 VDC, courant à la sortie 200 mA
- LED, protections contre les courts-circuits, les surtensions induites et l'inversion de tension incorporées
- Disponibles en PNP, NPN, à fermeture et à ouverture

Short devices with increased operating distance, cylindrical M8 housing

Main features:

- Increased operating distance: 2 mm
- Housing length 16/22/30 mm (cable) / 29/32/40 mm (connector), cylindrical M8, stainless steel V2A
- Supply voltage 10 ... 30 VDC, output current 200 mA
- LED, protections against short-circuits, induced overvoltages and power supply reversal built-in
- PNP and NPN, N.O. and N.C. executions

Technische Daten:

(gemäss IEC 60947-5-2)

 Bemessungsschaltabstand s_n

Hysterese

Normmessplatte

Wiederholgenauigkeit

 Betriebsspannungsbereich U_B

Zulässige Restwelligkeit

Ausgangsstrom

Spannungsabfall an Ausgängen

Leerlaufstrom

Sperrstrom der Ausgänge

Schaltfrequenz

Oszillatorfrequenz

Bereitschaftsverzögerung

LED

 Umgebungstemperaturbereich T_A

 Temperaturdrift von s_r

Kurzschlusschutz

Verpolungsschutz

Induktionsschutz

Schocken und Schwingen

Leitungslänge

Gewicht (Kabel / Stecker)

Schutzart

EMV - Schutz:

IEC 60947-5-2

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

Gehäusematerial

Aktive Fläche

Anschlusskabel (andere Längen auf Anfrage)

Caractéristiques techniques:

(selon CEI 60947-5-2)

 Portée nominale s_n

Hystérèse

Cible normalisée

Reproductibilité

 Tension de service U_B

Ondulation admissible

Courant de sortie

Chute de tension aux sorties

Courant hors-charge

Courant résiduel

Fréquence de commutation

Fréquence d'oscillateur

Retard à la disponibilité

LED

 Plage de température ambiante T_A

 Dérive en température de s_r

Protection contre les courts-circuits

Protection contre les inversions

Protection contre tensions induites

Chocs et vibrations

Longueur du câble

Poids (câble / connecteur)

Indice de protection

Protection CEM:

CEI 60947-5-2

CEI 61000-4-2

CEI 61000-4-3

CEI 61000-4-4

Matériau du boîtier

Face sensible

Câble de raccordement (autres longueurs sur demande)

Technical data:

(according to IEC 60947-5-2)

 Rated operating distance s_n

Hysteresis

Standard target

Repeat accuracy

 Supply voltage range U_B

Max. ripple content

Output current

Output voltage drop

No-load supply current

Leakage current

Switching frequency

Oscillator frequency

Time delay before availability

LED

 Ambient temperature range T_A

 Temperature drift of s_r

Short-circuit protection

Voltage reversal protection

Induction protection

Shocks and vibration

Cable length

Weight (cable / connector)

Degree of protection

EMC protection:

IEC 60947-5-2

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

Housing material

Sensing face

Connection cable (other lengths on request)

2,0 mm

 $\leq 10\% s_r$

8 x 8 x 1 mm

0,04 mm*

10 ... 30 VDC

 $\leq 20\% U_B$
 ≤ 200 mA

 $\leq 2,0$ V bei / à / at 200 mA

 ≤ 10 mA

 $\leq 0,1$ mA

 $\leq 3'000$ Hz

610 kHz

40 msec.

eingebaut / intégrée / built-in

-25 ... + 70 °C

 $\leq 10\%$

eingebaut / intégrée / built-in

eingebaut / intégrée / built-in

eingebaut / intégrée / built-in

IEC 60947-5-2 / 7.4

300 m max.

45 g, 45 g, 43 g / 10 g, 13 g, 13 g

IP 67

1 kV

Level 2

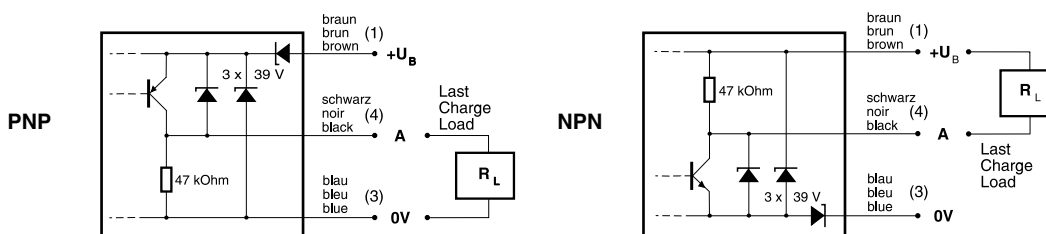
Level 3

Level 3

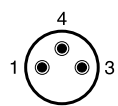
Edelstahl / acier INOX / SS V2A

PBTP (Crastin)

 PVC3x0,14 mm² / 18 x 0,1 mm Ø 2 m**

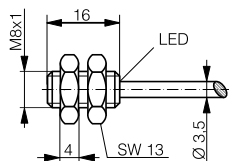
Anschlussschemen / Schémas de raccordement / Wiring diagrams

 * ($U_B = 20 \dots 30$ VDC, $T_A = 23 \text{ °C} \pm 5 \text{ °C}$)

** PUR (DW-AD-62#-M8-220/221/223)

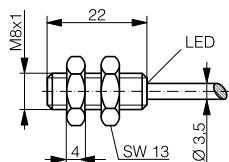
Steckerbelegung (Sicht auf Gerät)
Attribution des pins (vue sur appareil)
Pin assignment (view onto device)

S8

Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

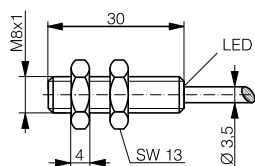
Diese Zeichnungen lassen sich aus dem Internet (www.contrinex.com) herunterladen.
Ces dessins peuvent être téléchargés depuis Internet (www.contrinex.com).
These drawings can be downloaded from Internet (www.contrinex.com).



DW-AD-62#-M8-120
DW-AD-62#-M8-220

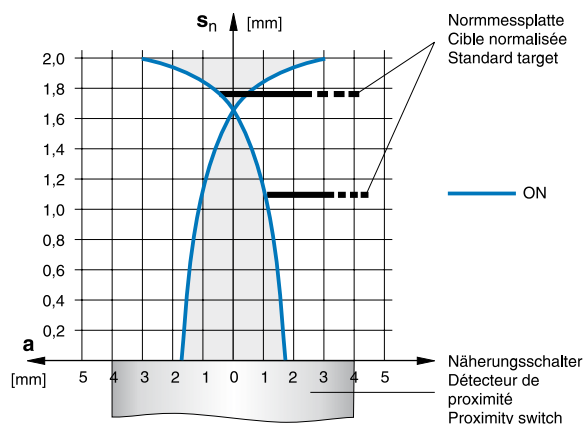


DW-AD-62#-M8-121
DW-AD-62#-M8-221

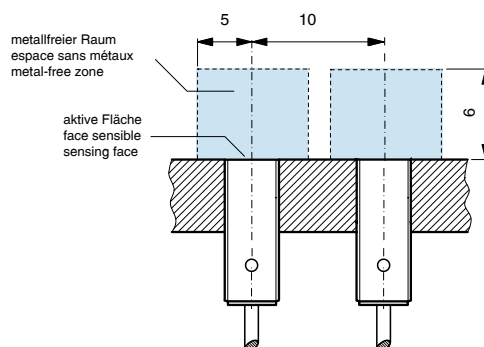


DW-AD-62#-M8-122
DW-AD-62#-M8-223

Ansprechkurve* / Courbe de réponse* / Response diagram*:



Einbau / Montage / Installation:



* typische Werte / valeurs typiques / typical values

Reduktionsfaktoren für Messplatte aus* / Coefficients de réduction pour cible en* / Correction factors for target of*:

Stahl FE 360		Kupfer		Aluminium		Messing		Edelstahl V2A	
Acier FE 360	1,0	cuivre	0,25	aluminium	0,25	laiton	0,35	acier INOX V2A	0,65
Steel FE 360		copper		aluminum		brass		stainless steel V2A	

Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

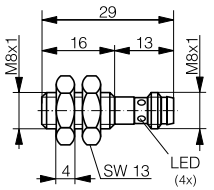
Artikelnummer Numéro d'article Part number	Typenbezeichnung désignation part reference	Schaltung polarité polarity	Anschluss raccordement connection	Ausgang sortie output
220 220 936	DW-AD-621-M8-120	NPN	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Schliesser / à fermeture / N.O.
220 220 937	DW-AD-622-M8-120	NPN	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Öffner / à ouverture / N.C.
220 220 938	DW-AD-623-M8-120	PNP	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Schliesser / à fermeture / N.O.
220 220 939	DW-AD-624-M8-120	PNP	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Öffner / à ouverture / N.C.
220 220 700	DW-AD-621-M8-220	NPN	Kabel / câble / cable 2 m PUR	Schliesser / à fermeture / N.O.
220 220 701	DW-AD-622-M8-220	NPN	Kabel / câble / cable 2 m PUR	Öffner / à ouverture / N.C.
220 220 950	DW-AD-623-M8-220	PNP	Kabel / câble / cable 2 m PUR	Schliesser / à fermeture / N.O.
220 220 951	DW-AD-624-M8-220	PNP	Kabel / câble / cable 2 m PUR	Öffner / à ouverture / N.C.
220 220 896	DW-AD-621-M8-121	NPN	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Schliesser / à fermeture / N.O.
220 220 897	DW-AD-622-M8-121	NPN	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Öffner / à ouverture / N.C.
220 220 898	DW-AD-623-M8-121	PNP	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Schliesser / à fermeture / N.O.
220 220 899	DW-AD-624-M8-121	PNP	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Öffner / à ouverture / N.C.
220 220 702	DW-AD-621-M8-221	NPN	Kabel / câble / cable 2 m PUR	Schliesser / à fermeture / N.O.
220 220 703	DW-AD-622-M8-221	NPN	Kabel / câble / cable 2 m PUR	Öffner / à ouverture / N.C.
220 220 900	DW-AD-623-M8-221	PNP	Kabel / câble / cable 2 m PUR	Schliesser / à fermeture / N.O.
220 220 952	DW-AD-624-M8-221	PNP	Kabel / câble / cable 2 m PUR	Öffner / à ouverture / N.C.
220 220 906	DW-AD-621-M8-122	NPN	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Schliesser / à fermeture / N.O.
220 220 907	DW-AD-622-M8-122	NPN	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Öffner / à ouverture / N.C.
220 220 908	DW-AD-623-M8-122	PNP	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Schliesser / à fermeture / N.O.
220 220 909	DW-AD-624-M8-122	PNP	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Öffner / à ouverture / N.C.
220 220 704	DW-AD-621-M8-223	NPN	Kabel / câble / cable 2 m PUR	Schliesser / à fermeture / N.O.
220 220 705	DW-AD-622-M8-223	NPN	Kabel / câble / cable 2 m PUR	Öffner / à ouverture / N.C.
220 220 953	DW-AD-623-M8-223	PNP	Kabel / câble / cable 2 m PUR	Schliesser / à fermeture / N.O.
220 220 954	DW-AD-624-M8-223	PNP	Kabel / câble / cable 2 m PUR	Öffner / à ouverture / N.C.

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die Sicherheit von Personen von deren Funktion abhängt, ist unzulässig. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs ne peuvent être utilisés dans des applications où la sécurité de personnes est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches must not be used in applications where the safety of people is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.

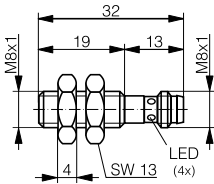
Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

Diese Zeichnungen lassen sich aus dem Internet (www.contrinex.com) herunterladen.
Ces dessins peuvent être téléchargés depuis Internet (www.contrinex.com).
These drawings can be downloaded from Internet (www.contrinex.com).

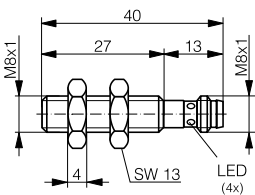
Ansprechkurve* / Courbe de réponse* / Response diagram*:



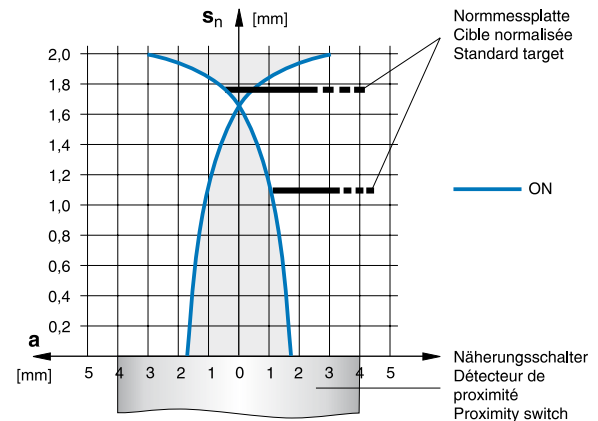
DW-AS-62#-M8-129



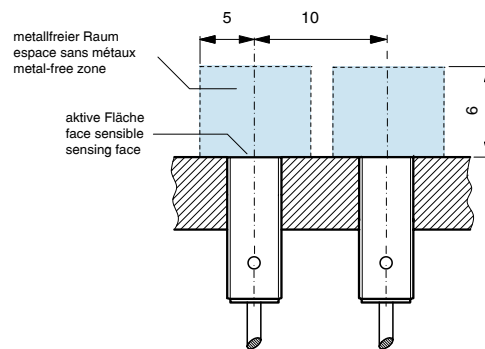
DW-AS-62#-M8-123



DW-AS-62#-M8-124



Einbau / Montage / Installation:



* typische Werte / valeurs typiques / typical values

Reduktionsfaktoren für Messplatte aus* / Coefficients de réduction pour cible en* / Correction factors for target of*:

Stahl FE 360		Kupfer		Aluminium		Messing		Edelstahl V2A	
Acier FE 360	1,0	civre	0,25	aluminium	0,25	laiton	0,35	acier INOX V2A	0,65
Steel FE 360		copper		aluminum		brass		stainless steel V2A	

Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

Artikelnummer Numéro d'article Part number	Typenbezeichnung désignation part reference	Schaltung polarité polarity	Anschluss raccordement connection	Ausgang sortie output
220 320 306	DW-AS-621-M8-129	NPN	Stecker / connecteur / connector S8	Schliesser / à fermeture / N.O.
220 320 307	DW-AS-622-M8-129	NPN	Stecker / connecteur / connector S8	Öffner / à ouverture / N.C.
220 320 308	DW-AS-623-M8-129	PNP	Stecker / connecteur / connector S8	Schliesser / à fermeture / N.O.
220 320 309	DW-AS-624-M8-129	PNP	Stecker / connecteur / connector S8	Öffner / à ouverture / N.C.
220 220 916	DW-AS-621-M8-123	NPN	Stecker / connecteur / connector S8	Schliesser / à fermeture / N.O.
220 220 917	DW-AS-622-M8-123	NPN	Stecker / connecteur / connector S8	Öffner / à ouverture / N.C.
220 220 918	DW-AS-623-M8-123	PNP	Stecker / connecteur / connector S8	Schliesser / à fermeture / N.O.
220 220 919	DW-AS-624-M8-123	PNP	Stecker / connecteur / connector S8	Öffner / à ouverture / N.C.
220 220 926	DW-AS-621-M8-124	PNP	Stecker / connecteur / connector S8	Schliesser / à fermeture / N.O.
220 220 927	DW-AS-622-M8-124	PNP	Stecker / connecteur / connector S8	Öffner / à ouverture / N.C.
220 220 928	DW-AS-623-M8-124	PNP	Stecker / connecteur / connector S8	Schliesser / à fermeture / N.O.
220 220 929	DW-AS-624-M8-124	PNP	Stecker / connecteur / connector S8	Öffner / à ouverture / N.C.

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.